

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E CONSEGNA

ARTICOLO 1. | DEFINIZIONI

1. **AHV Italy:** AHV Italy S.r.l., il soggetto che utilizza i presenti termini di consegna, con sede legale a Fidenza (PR), Italia, Via Ferraris 10-16/A, iscritta al Registro delle Imprese con il numero 02965890342.
2. **Acquirente:** la persona fisica o giuridica, che agisce almeno nell'esercizio di una professione o di un'attività, con la quale AHV Italy ha stipulato un contratto o ha l'intenzione di farlo.
3. **Contratto:** qualsiasi contratto stipulato tra l'Acquirente e AHV Italy, in base al quale AHV Italy si è impegnata a consegnare i Prodotti (come di seguito definiti).
4. **Prodotti:** qualsiasi merce, come mangimi e prodotti per la salute animale, che deve essere consegnata da o per conto di AHV Italy sulla base del Contratto.

ARTICOLO 2. | DISPOSIZIONI GENERALI

1. Qualsiasi offerta fatta da AHV Italy e qualsiasi Contratto stipulato saranno soggetti alle presenti condizioni di vendita e consegna, che saranno inserite per riferimento nel contratto tra AHV Italy e l'Acquirente.
2. Le presenti condizioni di vendita e consegna sono applicabili anche ad eventuali Contratti rispetto ai quali, per la stipula degli stessi, saranno coinvolti soggetti terzi.
3. AHV Italy rifiuta esplicitamente l'applicabilità di qualsiasi condizione d'acquisto, o altri termini e condizioni dell'Acquirente.
4. Eventuali modifiche alle disposizioni delle presenti condizioni di vendita e consegna saranno valide solo se effettuate per iscritto e sottoscritte sia da AHV Italy che dall'Acquirente. Eventuali accordi espliciti tra le parti stipulati per iscritto prevarranno sulle disposizioni delle presenti condizioni di vendita e consegna.
5. L'annullamento o la nullità di una qualsiasi delle disposizioni delle presenti condizioni di vendita e consegna non pregiudicherà la validità delle restanti disposizioni. All'occorrenza, le parti avvieranno un confronto al fine di raggiungere un accordo su un'alternativa per la disposizione in questione. L'alternativa rifletterà, per quanto possibile, l'oggetto e il significato implicito della disposizione originaria.

ARTICOLO 3. | OFFERTA E FORMAZIONE DEL CONTRATTO

1. Tutte le quotazioni effettuate da AHV Italy sono senza impegno. AHV Italy non ha l'obbligo di accettare un ordine.
2. Errori o inesattezze evidenti in una quotazione effettuata da AHV Italy non saranno vincolanti per quest'ultima.
3. All'Acquirente non spetterà alcun diritto derivante da una quotazione basata su informazioni errate o incomplete da esso fornite.
4. Una quotazione non si applica automaticamente a eventuali quotazioni o ordini successivi. Tuttavia, le presenti condizioni di vendita e consegna si applicheranno a eventuali contratti successivi.
5. Il Contratto è concluso mediante offerta e accettazione. L'ordine dell'Acquirente costituirà l'offerta e l'accettazione di tale offerta avverrà solamente quando AHV Italy confermerà l'ordine. Se l'offerta dell'Acquirente differisce dalla quotazione effettuata da AHV Italy, il Contratto non sarà concluso in base a tale offerta, salvo diversamente indicato da AHV Italy.
6. Una quotazione combinata non obbliga AHV Italy a eseguire parte dell'ordine per una parte corrispondente del prezzo quotato.
7. Se l'Acquirente stipula il Contratto (anche) per conto di un'altra persona fisica o giuridica, dichiara di avere la facoltà di farlo mediante la stipula del Contratto. Oltre alla suddetta persona fisica o giuridica, l'Acquirente sarà responsabile in solido dell'adempimento di tutti gli obblighi previsti dal Contratto.

ARTICOLO 4. | CONDIZIONI

1. Se per l'esecuzione del Contratto AHV Italy dipende da informazioni che devono essere fornite dall'Acquirente, il termine entro il quale la consegna avrà luogo non avrà inizio fino a quando AHV Italy non avrà ricevuto tali informazioni.
2. I Prodotti saranno consegnati entro un termine ragionevole dopo la ricezione dell'ordine di acquisto dell'Acquirente, in base alla disponibilità dei Prodotti. AHV Italy non sarà responsabile di eventuali ritardi, perdite o danni durante il trasporto, per i quali sarà pienamente responsabile solo il corriere incaricato della consegna. L'Acquirente eserciterà i diritti a esso spettanti per effetto di legge solamente dopo aver inviato ad AHV Italy una notifica scritta di inadempimento, indicando un termine ragionevole entro il quale AHV Italy avrà comunque la possibilità di eseguire il Contratto, e se, alla scadenza del suddetto termine ragionevole, non si sia provveduto a tale esecuzione.

ARTICOLO 5. | CONSEGNA

1. Le parti possono concordare una garanzia di acquisto. La garanzia di acquisto vincola l'Acquirente, in conformità con gli accordi espressi a tal fine, ad acquistare più volte i Prodotti in un determinato periodo. Se l'Acquirente non rispetta il proprio obbligo di acquisto o non lo rispetta in tempo, tutti gli sconti combinati, retroattivamente e prospetticamente, relativi alla corrispondente garanzia di acquisto saranno annullati.
2. Qualora la consegna venga effettuata in base a determinati Incoterms, tale aspetto è espressamente indicato nel Contratto.
3. Fermo restando quanto concordato dalle parti, la consegna dei Prodotti dovrà essere effettuata presso la sede di AHV Italy, qualsiasi altra sede designata da AHV Italy o mediante consegna al relativo indirizzo fornito dall'Acquirente. Se non è specificato alcun indirizzo di consegna, gli ordini sono inviati all'indirizzo di fatturazione.
4. Fatti salvi eventuali Incoterms applicabili, il rischio di perdita e danneggiamento dei Prodotti passerà all'Acquirente nel momento in cui l'Acquirente o un terzo designato da quest'ultimo avrà preso in consegna i Prodotti.
5. L'Acquirente prenderà in consegna i Prodotti acquistati nel momento in cui saranno messi a sua disposizione o gli saranno consegnati. Se per qualsiasi motivo l'Acquirente rifiuta di prendere in consegna i Prodotti o non fornisce le informazioni o le istruzioni necessarie per la consegna, i Prodotti saranno messi in deposito a rischio e per conto dell'Acquirente dopo che quest'ultimo sarà stato avvertito a tale riguardo da AHV Italy. In tali circostanze, l'Acquirente dovrà pagare ad AHV Italy un prezzo ragionevole per il deposito dei Prodotti, che si aggiungerà al prezzo di acquisto.
6. AHV Italy è autorizzata a consegnare gli ordini in più parti; in tal caso, AHV Italy ha il diritto di fatturare ciascuna parte separatamente.

ARTICOLO 6 | DISPOSIZIONI SUPPLEMENTARI PER LA RIVENDITA DI PRODOTTI

1. Se l'Acquirente utilizza i Prodotti per la rivendita, si applicherà anche il presente Articolo 6.
2. L'Acquirente sarà tenuto a rivendere i Prodotti a proprio nome e per proprio conto. L'Acquirente non avrà in alcun momento il diritto di rappresentare AHV Italy in qualità di agente o in altro modo.
3. L'Acquirente dovrà presentare i marchi utilizzati da AHV Italy e i Prodotti consegnati in modo visibile e coerente secondo l'immagine dei marchi utilizzati da AHV Italy. Gli annunci pubblicitari e le altre comunicazioni con i clienti dell'Acquirente devono essere coerenti con l'immagine trasmessa dai marchi utilizzati da AHV Italy. I Prodotti devono essere presentati in modo tale da non pregiudicare la natura dei marchi dei Prodotti forniti da AHV Italy.
4. Ogni presentazione dei Prodotti forniti dovrà essere trasmessa ad AHV Italy prima della pubblicazione, come indicato da AHV Italy, qualora e nella misura in cui alcuni elementi grafici o testuali della presentazione non siano forniti direttamente da AHV Italy. AHV Italy non negherà irragionevolmente la sua approvazione.

ARTICOLO 7 | FORZA MAGGIORE

1. Oltre a quanto previsto dal codice civile, AHV Italy non sarà tenuta ad adempiere alcun obbligo sulla base di un Contratto né sarà ritenuta inadempiente o in violazione di un Contratto qualora sia ostacolata da una circostanza al di fuori del suo ragionevole controllo o che non può essere ad essa attribuita ai sensi di legge, di un atto giuridico o in conformità con i principi generalmente accettati ("forza maggiore"). In deroga a qualsiasi diversa disposizione del codice civile, per forza maggiore si intenderà anche la circostanza in cui le azioni dei fornitori di AHV Italy le impediscono di consegnare i Prodotti o di consegnarli in tempo.
2. Per tutta la durata dell'evento di forza maggiore, gli obblighi di AHV Italy derivanti dal Contratto saranno sospesi.
3. Se l'evento di forza maggiore ha impossibilitato l'esecuzione del Contratto in maniera completa e definitiva, o se l'evento di forza maggiore persiste o rischia di persistere per più di tre mesi, ciascuna parte ha il diritto di risolvere il Contratto con effetto immediato.
4. Se al verificarsi dell'evento di forza maggiore AHV Italy ha già adempiuto parte dei suoi obblighi o può adempiere solo parte dei suoi obblighi sulla base del Contratto, essa ha il diritto di addebitare separatamente all'Acquirente la parte del Contratto che è già stata eseguita o può essere eseguita come se si trattasse di un Contratto separato.
5. Eventuali perdite derivanti da cause di forza maggiore non sono in alcun momento indennizzabili.

ARTICOLO 8 | SOSPENSIONE E RISOLUZIONE

1. Se giustificato dalle circostanze, AHV Italy avrà il diritto di sospendere l'esecuzione del Contratto o di risolvere il Contratto con effetto immediato e senza formale preavviso, qualora l'Acquirente non rispetti gli obblighi derivanti dal Contratto o dalle presenti condizioni di vendita e consegna in maniera puntuale o completa, o se a seguito della conclusione del Contratto AHV Italy venga a conoscenza di circostanze che le danno ragionevoli motivi di temere che l'Acquirente non adempirà i suoi obblighi.
2. Se l'Acquirente è dichiarato fallito, se i suoi beni sono sottoposti a pignoramento, se altrimenti non è in grado di utilizzare liberamente i suoi beni, oppure se subisce, o è soggetto a, qualsiasi evento, circostanza o procedura equivalente a quelli di cui al presente articolo 8(2), AHV Italy avrà il diritto di risolvere il Contratto con effetto immediato, salvo che, a parere di AHV Italy, l'Acquirente abbia fornito una garanzia sufficiente per il pagamento.
3. Inoltre, AHV Italy avrà il diritto di risolvere il Contratto se si verificano circostanze tali da rendere impossibile l'esecuzione del Contratto o se AHV Italy non può ragionevolmente essere tenuta a mantenere il Contratto in forma invariata.
4. L'Acquirente non potrà in alcun momento richiedere un risarcimento, in qualsiasi forma, in relazione al diritto di sospendere l'esecuzione del Contratto e al diritto di risoluzione esercitato da AHV Italy sulla base del presente articolo.
5. L'Acquirente dovrà risarcire AHV Italy per eventuali perdite subite da quest'ultima a seguito della sospensione o risoluzione del Contratto nella misura in cui tali perdite possano essere attribuite all'Acquirente.
6. Se AHV Italy risolve il Contratto sulla base del presente articolo, tutti i crediti verso l'Acquirente saranno immediatamente dovuti ed esigibili.

ARTICOLO 9. | ISPEZIONE E RECLAMI

1. L'Acquirente dovrà ispezionare i Prodotti immediatamente al momento della consegna per accertare se la loro natura e quantità sono conformi al Contratto e per verificare l'assenza di danni. Qualora l'Acquirente notasse danni di spedizione o Prodotti mancanti, deve informare il vettore immediatamente o almeno entro tre giorni dalla data di consegna. Se l'Acquirente ritiene che la natura e la quantità dei Prodotti non siano conformi al Contratto, deve informare immediatamente AHV Italy al momento della consegna.
2. L'Acquirente dovrà informare AHV Italy di eventuali vizi occulti entro sette giorni dal momento in cui ha scoperto il difetto o in tutta ragionevolezza avrebbe dovuto scoprire il difetto.

3. AHV Italy non è tenuta a rispondere a eventuali reclami per vizi occulti da parte dell'Acquirente qualora quest'ultimo non presenti il proprio reclamo tempestivamente in conformità alle presenti condizioni di vendita e consegna.
4. La presentazione di reclami non sospende l'obbligo di pagamento dell'Acquirente.

ARTICOLO 10. | PREZZI E PAGAMENTI

1. Se la consegna è stata concordata, le spese di spedizione e consegna saranno a carico dell'Acquirente salvo diversamente specificato.
2. Salvo diversamente specificato, tutti i prezzi e i costi indicati sono al netto dell'IVA e di qualsiasi altro onere imposto dalle autorità.
3. Se a seguito della conclusione del Contratto, ma prima della consegna dei Prodotti, le aliquote IVA o altri oneri imposti dalle autorità subiscono delle variazioni, AHV Italy ha il diritto di modificare i prezzi di conseguenza.
4. AHV Italy ha inoltre il diritto di trasferire all'Acquirente qualsiasi aumento dei prezzi dei fattori di determinazione dei costi che si verifichi dopo la conclusione del Contratto, ma prima della consegna dei Prodotti.
5. Se a giudizio di AHV Italy vi sono motivi di sospettare ragionevolmente che l'Acquirente sarà negligente nell'adempimento dei suoi obblighi di pagamento, AHV Italy ha il diritto di esigere che l'Acquirente fornisca un'adeguata garanzia di pagamento. In caso di pagamento anticipato, l'Acquirente non potrà esercitare alcun diritto in relazione alla stipula del Contratto fintantoché l'anticipo non sarà stato effettuato.
6. In caso di liquidazione, fallimento o sospensione dei pagamenti in relazione all'attività dell'Acquirente, eventuali importi non ancora versati diventeranno dovuti ed esigibili con effetto immediato.
7. Il pagamento dovrà essere effettuato a mezzo bonifico entro il termine indicato in fattura e con le modalità previste da AHV Italy, salvo diversamente ed espressamente concordato.
8. Se si concorda il pagamento mediante addebito diretto, AHV Italy avrà il diritto di addebitare spese amministrative ragionevoli qualora in più occasioni l'importo dovuto non possa essere incassato automaticamente. In tal caso l'Acquirente sarà tenuto ad effettuare il pagamento, comprese le spese amministrative, a mezzo bonifico entro il termine indicato in fattura e con le modalità previste da AHV Italy.
9. In caso di mancato pagamento, l'Acquirente sarà inadempiente per effetto di legge. Dalla data in cui si verifica l'inadempimento, l'Acquirente sarà tenuto al pagamento di interessi pari all'1% al mese. In questo contesto, parte di un mese conta come un mese intero.
10. Tutti i costi ragionevoli sostenuti per incassare gli importi dovuti sono a carico dell'Acquirente.

ARTICOLO 11. | RESPONSABILITÀ

1. Fatto salvo l'articolo 11(6), AHV Italy non sarà responsabile di eventuali danni ai Prodotti forniti o derivanti dall'uso di tali Prodotti, salvo in caso di dolo e colpa grave da parte di AHV Italy.
2. AHV Italy avrà in ogni momento il diritto di riparare i danni subiti dall'Acquirente. A tal fine l'Acquirente dovrà consentire ad AHV Italy di effettuare tali riparazioni, pena la cessazione di ogni responsabilità di AHV Italy.
3. Fatto salvo l'articolo 11(6), AHV Italy non sarà in alcun caso responsabile di eventuali perdite e/o danni consequenziali, compreso il lucro cessante, né di perdite e/o danni subiti a seguito di interruzione dell'attività. Se, nonostante le disposizioni delle presenti condizioni di vendita e consegna, AHV Italy è comunque ritenuta responsabile, saranno risarcite solo le perdite dirette. Con l'espressione "perdite dirette", utilizzata nel presente documento, si intendono esclusivamente:
 - i costi ragionevoli sostenuti per determinare la causa e l'importo della perdita, nella misura in cui tale determinazione si riferisca alla perdita diretta indennizzabile sulla base delle presenti condizioni di vendita e di consegna;

- eventuali costi ragionevoli sostenuti per garantire che AHV Italy, non avendo adempiuto i propri obblighi, rispetti comunque il Contratto, nella misura in cui tale inadempimento possa essere attribuito ad AHV Italy;
 - i costi ragionevoli sostenuti per prevenire o limitare qualsiasi perdita, nella misura in cui l'Acquirente fornisca la prova che i costi hanno comportato una limitazione delle perdite dirette indennizzabili sulla base delle presenti condizioni di vendita e consegna.
4. Se in base alle circostanze del caso dovesse sorgere qualsiasi ulteriore responsabilità da parte di AHV Italy, tale responsabilità sarà limitata al valore della fattura del Contratto o in ogni caso a quella parte del Contratto a cui la responsabilità si riferisce.
 5. La responsabilità non supererà l'importo che verrà pagato in relazione al caso in questione nell'ambito di qualsiasi polizza assicurativa stipulata da AHV Italy.
 6. Nessuna disposizione delle presenti condizioni di vendita e consegna o di un Contratto sarà finalizzata a limitare o escludere la responsabilità dell'Acquirente o di AHV Italy in relazione a quanto segue:
 - decesso o lesioni personali causati dalla negligenza della parte interessata o dalla negligenza del suo personale;
 - frode o dichiarazione fraudolenta; e
 - qualsiasi altra responsabilità che non possa essere esclusa o limitata dalla legge applicabile a un Contratto o alle presenti condizioni di vendita e consegna.
 7. Fatte salve le altre disposizioni delle presenti condizioni di vendita e consegna, il termine di prescrizione per tutte le pretese e tutti i rimedi nei confronti di AHV Italy è di un (1) anno dalla data di spedizione del relativo Prodotto.
 8. Salvo il caso di dolo o colpa grave da parte di AHV Italy, l'Acquirente dovrà manlevare AHV Italy da qualsiasi pretesa avanzata da terzi per qualsiasi motivo per danni, costi, spese o interessi derivanti o risultanti dall'uso dei Prodotti forniti da AHV Italy.

ARTICOLO 12. | RISERVA DI PROPRIETÀ

1. AHV Italy manterrà la proprietà di tutti i Prodotti da essa forniti fino a quando l'Acquirente non avrà adempiuto pienamente i propri obblighi derivanti dal Contratto.
2. Salvo che ciò sia ritenuto ammissibile nel normale svolgimento della propria attività, all'Acquirente non sarà consentito vendere, impegnare né gravare in altro modo i Prodotti interessati dalla riserva di proprietà.
3. Qualora dei soggetti terzi mettano sotto sequestro i Prodotti interessati dalla riserva di proprietà o desiderino creare o esercitare diritti in relazione a tali Prodotti, l'Acquirente dovrà informare AHV Italy di tale circostanza il prima possibile.
4. L'Acquirente concederà ad AHV Italy o a terzi designati da AHV Italy il consenso incondizionato ad accedere a tutti i siti in cui si trovano i Prodotti interessati dalla riserva di proprietà. In caso di inadempimento da parte dell'Acquirente, AHV Italy avrà il diritto di riappropriarsi dei Prodotti di cui al presente articolo. Eventuali costi ragionevoli sostenuti in tale contesto saranno a carico dell'Acquirente.

ARTICOLO 13. | DATI PERSONALI

1. AHV Italy tratterà i dati personali in conformità con tutte le leggi e i regolamenti applicabili e in conformità con la propria informativa sulla privacy, consultabile all'indirizzo <https://ahvint.com/it/privacy-statement/>. L'Acquirente dovrà garantire che tutti i dati personali forniti ad AHV Italy siano corretti e aggiornati. Se l'Acquirente fornisce dati personali di, o per conto di, qualsiasi persona fisica, dovrà indirizzarla all'informativa sulla privacy di AHV Italy.

ARTICOLO 14. | DISPOSIZIONI FINALI

1. Ciascun Contratto, le presenti condizioni di vendita e consegna e qualsiasi rapporto giuridico tra l'Acquirente e AHV Italy da essi derivante nonché qualsiasi controversia o pretesa derivante da o in relazione a un Contratto e le presenti condizioni di vendita e consegna o il loro oggetto o la loro formazione (comprese controversie o pretese extracontrattuali) saranno disciplinati e interpretati

esclusivamente in conformità con la legge italiana. È esclusa l'applicabilità della Convenzione di Vienna sulla vendita di merci.

2. Qualsiasi controversia derivante da o relativa alle presenti condizioni di vendita e consegna (includere eventuali controversie o pretese extracontrattuali) sarà deferita esclusivamente al Tribunale di Milano.
3. Il testo italiano delle presenti condizioni di vendita e consegna sarà considerato determinante per l'interpretazione di tali condizioni di vendita e consegna.
4. Le presenti condizioni di vendita e consegna contengono l'intero accordo tra l'Acquirente e AHV Italy relativo all'oggetto di tali condizioni di vendita e consegna e superano ogni precedente accordo, pattuizione e intesa tra l'Acquirente e AHV Italy, orale o scritto, in relazione a tale oggetto.
5. Tutte le informazioni non pubbliche, riservate o proprietarie di AHV Italy, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, specifiche, campioni, modelli, progetti, piani, disegni, documenti, dati, operazioni commerciali, elenchi di clienti, prezzi, sconti o abbuoni, divulgate da AHV Italy all'Acquirente, siano esse divulgate oralmente o divulgate o accessibili in forma scritta, elettronica o in altra forma o supporto, e che siano o meno contrassegnate, designate o altrimenti identificate come "riservate" in relazione al presente Contratto, sono informazioni riservate e saranno utilizzate esclusivamente ai fini dell'esecuzione del presente Contratto e non potranno essere divulgate né riprodotte, salvo previa autorizzazione scritta di AHV Italy.
6. Se una qualsiasi disposizione di un Contratto o delle presenti condizioni di vendita e consegna è ritenuta non valida o inapplicabile (in tutto o in parte) da una legge o dalla decisione finale di qualsiasi tribunale competente, tale invalidità o inapplicabilità non pregiudicherà le altre parti di tale disposizione o le altre disposizioni di un Contratto o delle presenti condizioni di vendita e consegna, che rimarranno in vigore a tutti gli effetti.
7. AHV Italy potrà rivedere le presenti condizioni di vendita e consegna in qualsiasi momento e fornirà all'Acquirente un ragionevole preavviso delle modifiche a tali condizioni di vendita e consegna. Continuando a effettuare ordini, l'Acquirente riconosce e accetta le modifiche alle presenti condizioni di vendita e consegna.

Versione dicembre 2022
